

## Smlouva o poskytnutí grantu z rozpočtu města Nymburka

### Čl. I. SMLUVNÍ STRANY

#### **Město Nymburk**

se sídlem Náměstí Přemyslovců 163, 288 28 Nymburk,  
zastoupené starostou Ing. Tomášem Machem, Ph.D.,  
IČ: 00239500, DIČ: CZ00239500

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., pobočka Nymburk  
č. ú.: 27-504359359/0800

(dále jen „poskytovatel“)

a

#### **SK POLABAN Nymburk, z.s.**

se sídlem Nad Elektrárnou 1177/29, 288 02 Nymburk, zastoupená předsedou spolku panem  
Ing. Patrikem Fiferou, nar. 18.09.1977, bydliště Tomáše Černého 2481, Nymburk,

IČ: 26673801

bankovní spojení 4595903329/0800

(dále jen „příjemce“)

### Čl. II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Smlouva je uzavírána v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní řízení), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o obcích“), v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (zejména § 10a a násled.) a za podmínek dále sjednaných touto smlouvou.
2. Strany se zavazují dodržovat povinnosti a postupy podle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „rozpočtová pravidla“) a zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“).
3. Grant je dle zákona č. 320/2001 Sb. veřejnou finanční podporou a vztahují se na něj všechna ustanovení tohoto zákona.
4. Neoprávněné použití grantu na jiný než sjednaný účel nebo zadržování prostředků patřících poskytovateli je porušením rozpočtové kázně podle ustanovení § 22 rozpočtových pravidel.
5. Pro potřeby této smlouvy se rozumí
  - a) grantem peněžní prostředky z rozpočtu města Nymburka poskytnuté fyzickým a právnickým osobám na stanovený účel,
  - b) finančním vypořádáním grantu přehled o čerpání a použití prostředků a vrácení nepoužitých prostředků do rozpočtu města,

- c) porušením rozpočtové kázně každé neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu města,
  - d) neoprávněným použitím peněžních prostředků z rozpočtu města jejich použitím, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem, rozhodnutím o poskytnutí těchto prostředků nebo touto smlouvou nebo porušení podmínek, za kterých byly příslušné peněžní prostředky poskytnuty, dále se jím rozumí i to, nelze-li prokázat, jak byly tyto peněžní prostředky použity,
  - e) zadržetím peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu města porušení povinnosti vrácení prostředků poskytnutých z rozpočtu města ve stanoveném termínu nebo nepředložení vyúčtování akce v termínu stanoveném touto smlouvou.
6. Je povinností příjemce přijmout pouze takovou veřejnou podporu, která je v souladu s ustanovením čl. 87 a čl. 88 Smlouvy o založení Evropských společenství, jejich výjimkách a příslušných právních předpisech ES (např. rozhodnutí Komise ES nebo její pokyn, blokové výjimky, de minimis).

### Čl. III. PŘEDMĚT SMLOUVY A ÚČEL

1. Předmětem smlouvy je poskytnutí neinvestičního grantu poskytovatelem příjemci z rozpočtu města Nymburka na základě splnění podmínek *Grantových pravidel v roce 2026 – první kolo v oblastech kultury, sportu a společenského života města Nymburk* platných pro poskytování grantů v roce 2026, konkrétně na akci:  
**S11 „POLABAN CUP 2026 – Turnaj mládeže a sportovní den pro rodiny“** (dále jen „akce“).  
Bez ohledu na reálné ukončení akce se pro účely této smlouvy (např. Čl. III/7, Čl. IV/4) stanoví jako závazný termín ukončení akce datum 30.06.2026.
2. Celkové předpokládané finanční náklady na realizaci akce činí 40 000,-Kč.
3. Příjemci bude na základě této smlouvy poskytnut poskytovatelem grant z rozpočtu města ve výši **11 000,- Kč**, tj. **28 %** z celkových předpokládaných finančních nákladů na realizaci akce.
4. Příjemce bere na vědomí, že jeho minimální finanční spoluúčast na dané akci činí 30 % z celkových skutečných finančních nákladů na realizaci akce a poskytnutý grant může činit maximálně 70 % z celkových skutečných finančních nákladů na realizaci dané akce.
5. Příjemce bere na vědomí, že finanční prostředky grantu nesmí být použity k úhradě mezd a odměn funkcionářů a zaměstnanců žadatele a souvisejících odvodů, a rovněž nesmí být použity k úhradě jiných finančních náhrad souvisejících s poskytováním např. manažerských, instruktorských a trenérských služeb na základě uzavřených smluv, kteréžto by plnily obdobný účel jako mzda, cestovní náhrady, náhrada za ztrátu času apod., a dále nesmí být použity na výdaje na reprezentaci.
6. Pokud celkové skutečné finanční náklady akce překročí celkové předpokládané finanční náklady na realizaci akce, uhradí příjemce grantu částku odpovídající překročení z vlastních finančních zdrojů.
7. Pokud budou celkové skutečné finanční náklady akce nižší než celkové předpokládané finanční náklady na realizaci akce, je příjemce povinen vrátit poskytovateli takové poskytnuté finanční prostředky z grantu poskytovatele, které převýší 70 % celkových skutečných finančních nákladů na realizaci akce, a to do 30 dnů od ukončení akce na účet města uvedený v této smlouvě.

## ČI. IV. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci účelový grant z rozpočtu města v souladu s článkem III. této smlouvy.
2. Finanční prostředky grantu budou poskytovatelem převedeny na účet příjemce uvedený v této smlouvě, a to do 30 dnů po uzavření této smlouvy.
3. Příjemce se zavazuje:
  - a) použít poskytnutý grant pouze ke sjednanému účelu, blíže specifikovanému v článku III. odst. 1 této smlouvy, a v žádosti o grant, která je přílohou této smlouvy, a to výhradně v kalendářním roce, ve kterém mu byl grant poskytnut, a současně výhradně v souladu s Čl. VIII *Grantových pravidel v roce 2026 – první kolo v oblastech kultury, sportu a společenského života města Nymburka*,
  - b) vést v účetní, příp. jiné evidenci, řádné a oddělené sledování přijatých a použitých finančních prostředků účelového grantu.
4. Příjemce se dále zavazuje zpracovat a doručit poskytovateli vyúčtování akce v požadovaném rozsahu a formě prostřednictvím internetové aplikace Žádosti o grant, a to do 30 dnů od ukončení akce.
5. **Vyúčtování** akce bude mít tuto strukturu v souladu s aplikací pro poskytování grantové dotace:
  - a) název akce (projektu),
  - b) celkové předpokládané finanční náklady na realizaci akce v Kč,
  - c) celkové skutečné náklady na realizaci akce v Kč,
  - d) celková maximální výše grantu uvedená v článku III. této smlouvy v Kč,
  - e) celková částka grantu, která byla poskytovatelem příjemci skutečně poskytnuta (převedena na účet) na základě této smlouvy v Kč a v procentech,
  - f) celková výše finančních nákladů na realizaci akce skutečně uhrazená příjemcem v Kč a procentech,
  - g) přehled účetních (daňových) dokladů uhrazených v souvislosti s poskytnutým grantem a jejich kopie,
  - h) částka grantu v Kč, kterou je příjemce povinen vrátit poskytovateli, jestliže podíl příjemce na úhradě celkových skutečných finančních nákladů na realizaci akce byl nižší než 30%, případně příjemce uvede, že nemá povinnost vrátit poskytovateli část skutečně poskytnutého grantu z uvedeného důvodu,
  - i) prohlášení příjemce, je-li fyzickou osobou, nebo prohlášení statutárního zástupce příjemce, je-li právnickou osobou, o tom, že veškeré údaje uvedené v závěrečném vyúčtování jsou úplné a pravdivé.
6. Pokud příjemce nepředloží poskytovateli závěrečné vyúčtování akce ve stanoveném termínu a požadované formě, má poskytovatel právo jej v následujícím období z dalšího rozhodování o poskytování grantů vyřadit.
7. Příjemce se dále zavazuje:
  - a) vrátit poskytovateli na shora uvedený účet celou částku grantu, resp. převedené finanční prostředky od poskytovatele:
    - pokud se realizace akce neuskuteční v souladu s předloženou žádostí o grant,
    - nebo pokud příjemce neumožní provedení kontroly dle této smlouvy,
    - nebo pokud příjemce nepředloží poskytovateli závěrečné vyúčtování akce ani po předchozím písemném upozornění v dodatečně lhůtě,

a to do 15 dnů ode dne, kdy nastane skutečnost rozhodná pro uvedené případy. V uvedených případech je příjemce povinen uhradit poskytovateli smluvní pokutu ve výši 1 promile z poskytnutého grantu za každý den ode dne následujícího po dni, kdy byly finanční prostředky poskytnuty poskytovatelem příjemci, a to do dne, kdy byly finanční prostředky vráceny na účet poskytovatele. Zároveň je příjemce povinen neprodleně písemně informovat poskytovatele o výše uvedených skutečnostech.

- b) umožnit pověřeným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem o finanční kontrole provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnutého grantu, jejich použití k účelu, který je v souladu s touto smlouvou, a předložit při kontrole originály všech souvisejících účetních a jiných dokladů,
- c) na základě rozhodnutí příslušného orgánu vydaného podle výsledku kontroly, pokud tato kontrola zjistí porušení rozpočtové kázně, zaplatit ve stanovené lhůtě odvod podle § 22 rozpočtových pravidel a případně též penále vyměřené podle téhož ustanovení,
- d) neprodleně, nejpozději však do 8 pracovních dnů, informovat písemně poskytovatele o změnách údajů týkajících se příjemce a uvedených na straně 1 této smlouvy, o vstupu do likvidace nebo o zahájení insolvenčního řízení. V případě změny v názvu nebo sídle příjemce (s výjimkou fyzické osoby) se příjemce zavazuje tuto záležitost projednat s poskytovatelem grantu v dostatečném časovém předstihu před uskutečněním výše uvedené změny (nejpozději 8 pracovních dnů před provedením změny),
- e) v případě přeměny nebo zrušení příjemce (právnícké osoby) s likvidací má příjemce povinnosti vyplývající z obecně závazných právních předpisů.

## **ČI. V.**

### **Z Á V Ě Ř E Č N Á U S T A N O V E N Í**

1. O změnu termínu pro realizaci akce může příjemce požádat poskytovatele v průběhu realizace akce. O jinou změnu této smlouvy může příjemce písemně požádat poskytovatele nejpozději před uplynutím lhůty pro zpracování a předložení závěrečného vyúčtování akce.
2. V odůvodněných případech na základě objektivních změn v průběhu přípravy a realizace podpořené akce může poskytovatel schválit žádost příjemce o úpravu předloženého rozpočtu v objemu maximálně 20 % finančních prostředků předpokládaných výdajů. Tuto skutečnost příjemce musí oznámit, resp. návrh na schválení úpravy musí poskytovateli grantu podat a odůvodnit nejpozději jako součást závěrečného vyúčtování. Na schválení úpravy rozpočtu nemá příjemce právní nárok.
3. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, akce, na kterou byl grant poskytnut i s jeho výší na webových stránkách města.
4. Práva a povinnosti z této smlouvy vyplývající přecházejí na právní nástupce smluvních stran. Smluvní strany se dohodly, že příjemce není oprávněn postoupit svá práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy třetí straně bez předchozího písemného souhlasu poskytovatele.
5. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany činit písemnými, vzestupně číslovanými dodatky.
6. Práva a povinnosti smluvních stran touto smlouvou výslovně neupravené se řídí obecně závaznými právními předpisy a *Grantovými pravidly v roce 2026 – první kolo v oblastech kultury, sportu a společenského života města Nymburka*, která jsou veřejně přístupná na internetových stránkách poskytovatele. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy se zněním výše uvedených pravidel seznámil.

7. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. V případě, že na tuto smlouvu nedopadá některá z výjimek uvedených v § 3 zák. č. 340/2015 Sb., o registru smluv, nabývá tato smlouva účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv, které se zavazuje zajistit poskytovatel.
8. Uzavření této smlouvy schválila RM usnesením č. 345/2017 ze dne 16.8.2017 (ZM vzalo na vědomí dne 27.9.2017) a poskytnutí grantu usnesením RM č. 73/2026 ze dne 25.02.2026.
9. Účastníci této smlouvy se výslovně dohodli, že veškeré údaje obsažené v této smlouvě, včetně veškerých dodatků a příloh, jsou účastníci oprávněni zveřejnit, a to jakýmkoliv způsobem, přičemž obsah této smlouvy, jejích dodatků a příloh, se nepovažuje za obchodní tajemství. Tento souhlas se týká i takových údajů (včetně osobních a citlivých údajů), jejichž ochrana je regulována předpisy ČR a EU na úseku ochrany osobních údajů.
10. Tato smlouva se vyhotovuje ve 3 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden stejnopis je určen příjemci.

V Nymburce dne 11.03.2026

.....  
Ing. Tomáš Mach, Ph.D.  
starosta města

.....  
Ing. Patrik Fiferna  
předseda spolku

# Městský úřad Nymburk

odbor ekonomický, náměstí Přemyslovců 163/20, 288 02 Nymburk  
Tel.: 325 501 161, e-mail: eva.rusova@meu-nbk.cz

**Žádost o poskytnutí grantu v roce 2026 - oblast: Sport, číslo žádosti 17/2026**

## Žadatel

<b>Název /jméno žadatele:</b> SK Polaban Nymburk, z.s.	<b>Druh žadatele:</b> Ostatní
<b>IČ:</b> 26673801	<b>Ulice:</b> Nad Elektrárnou
<b>Číslo popisné:</b> 1177/29	<b>Obec:</b> Nymburk
<b>Okres:</b> Nymburk	<b>Pošta:</b> 28802
<b>Telefon:</b> 602110840	<b>Mobil:</b> 602110840
<b>Fax:</b>	<b>Email:</b> patrik.fiferna@geology.cz
<b>www:</b> www.polaban-nymburk.cz	

## Bankovní spojení

<b>Předčíslí účtu:</b>	
<b>Číslo účtu:</b> 4595903329	<b>Kód banky:</b> 0800
<b>Bankovní ústav:</b> Česká spořitelna	<b>Specifický symbol:</b>

## Statutární zástupce

<b>Jméno:</b> ing. Patrik Fiferna	<b>Funkce:</b> předseda
-----------------------------------	-------------------------

## Výpis z evidence skutečných majitelů

	<u>Výpis z evidence skutečných majitelů</u>
--	---

## Žádost vyplnil

<b>Jméno:</b> Patrik Fiferna	<b>Telefon:</b> 602110840
<b>Email:</b> fifernap@email.cz	

## Projekt

<b>Název projektu:</b> POLABAN CUP 2026 - Turnaj mládeže a sportovní den pro rodiny	<b>Začátek realizace projektu:</b> 01.05. 2026
<b>Popis:</b> <b>Cíl akce:</b> Podpora aktivního životního stylu dětí a mládeže v Nymburce prostřednictvím prestižního fotbalového turnaje. Upevnění sounáležitosti obyvatel k městu a podpora komunitního života v areálu Polabanu. Zajištění kvalitního materiálního a organizačního zázemí pro mladé sportovce, které by bez podpory města nebylo možné v takovém rozsahu realizovat.	
<b>Cílové skupiny:</b> Aktivní sportovci (dětí a mládež): Hlavní cílovou skupinou je 100-150 hráčů v kategoriích přípravek. Jedná se o nymburskou mládež a týmy z okolních regionů, pro které turnaj představuje klíčovou konfrontaci a motivaci k dalšímu tréninku. Důraz je kladen na rozvoj sportovní zdatnosti a dodržování zásad fair-play. Rodinní příslušníci a občané města: Předpokládaná účast 150-200 diváků z řad nymburské veřejnosti (rodiče, prarodiče, sourozenci a příznivci sportu). Tato skupina vytváří motivující prostředí pro mladé sportovce a využívá sportovní areál k	

aktivnímu trávení volného času.

Sportovní veřejnost a hosté: Cca 30 účastníků z řad trenérů, rozhodčích a realizačních týmů. Turnaj slouží jako platforma pro výměnu zkušeností mezi odborníky pracujícími s mládeží a posiluje renomé Nymburka jako města s kvalitním sportovním zázemím.

### **Jednotlivé aktivity akce členěné do bodů a jejich předpokládaný průběh:**

Jednotlivé aktivity akce a jejich předpokládaný průběh

Realizace turnaje je rozdělena do tří logických fází:

#### **1. Přípravná fáze (cca 30 dní před akcí)**

Sportovní koordinace: Oslovení a registrace týmů, sestavení herního pavouka a časového harmonogramu utkání.

Technické zajištění: Revize a příprava hracích ploch v areálu SK Polaban, zajištění branek, lajnování a technického zázemí (šatny, sprchy).

Propagace: Výroba a distribuce plakátů s logem města Nymburka, zveřejnění informací na webu a sociálních sítích klubu.

#### **2. Realizační fáze (den konání akce - předpokládaný průběh)**

08:00 - 08:30 | Příjezd a registrace: Prezentace týmů v sekretariátu klubu, předání propozic a instrukcí trenérům.

08:45 - 09:00 | Slavnostní zahájení: Oficiální otevření turnaje na hlavní ploše za účasti zástupců vedení klubu a pozvaných hostů.

09:00 - 12:30 | Dopolnední blok: Odehrání zápasů v základních skupinách na 4-6 vyznačených hřištích současně.

13:00 - 15:30 | Finálový blok: Rozhodující utkání o umístění, semifinále a finále turnaje.

15:45 - 16:00 | Závěrečný ceremoniál: Vyhlášení výsledků, předání pohárů, medailí a diplomů všem účastníkům.

#### **3. Vyhodnocovací fáze (do 30 dnů po akci)**

Mediální výstupy: Zveřejnění výsledků a fotogalerie z akce v místních médiích a na komunikačních kanálech klubu.

Administrativa: Kompletní vyúčtování grantu, archivace účetních dokladů a zpracování závěrečné zprávy pro město Nymburk.

### **Termín a místo realizace:**

Termín konání: Období květen - červen 2026

Přesné datum bude stanoveno v návaznosti na finální harmonogram mistrovských utkání jednotlivých kategorií klubu a dostupnost hracích ploch tak, aby nebyl narušen pravidelný soutěžní program a zároveň byla zajištěna maximální kapacita areálu pro účastníky turnaje. Akce proběhne v souladu s podmínkami grantu v rámci prvního pololetí roku 2026.

Místo konání: Sportovní areál Veslák, Nad Elektrárnou 1177

### **Přínos v oblasti podpory**

Realizace turnaje „POLABAN CUP 2026“ přináší městu Nymburk významné benefity v několika klíčových rovinách:

Systematický rozvoj nymburské mládeže: Akce přímo podporuje aktivní životní styl dětí z Nymburka. Turnaj není jen jednorázovou aktivitou, ale vyvrcholením celoroční tréninkové snahy našich nadějí. Motivuje děti k pravidelnému pohybu a buduje v nich disciplínu a smysl pro fair-play.

Reprezentace města Nymburka: SK Polaban, založený v roce 1909, je jednou z nejstarších sportovních značek v regionu. Uspořádáním kvalitního turnaje pro týmy ze širokého okolí potvrzujeme roli Nymburka jako přirozeného sportovního a společenského centra Středních Čech.

Budování lokálního patriotismu: Sportovní areál Polabanu slouží jako místo setkávání napříč generacemi. Turnaj posiluje soukromost obyvatel k městu a k našim tradičním barvám - zelené a bílé. Podpora komunitního života v místě bydliště je klíčovým faktorem pro spokojenost občanů.

Efektivní využití městské infrastruktury: Akce maximálně využívá kapacitu sportovního areálu, do jehož údržby a rozvoje město i klub investují, a zpřístupňuje jej široké veřejnosti v rámci sledování mládežnického sportu.

### **Přílohy žádosti**

Soubor: Výpis skutečných majitelů

Datum a čas vložení: 14:36 27.01. 2026

### **Stav žádosti**

... smlouva po domluvě připravena k podpisu	Datum a čas změny: 08:22 10.03. 2026
Stav: žádost byla schválena	Datum a čas změny: 09:33 05.03. 2026
Stav: žádost předána k projednání do RM	Datum a čas změny: 14:45 24.02. 2026
Stav: žádost předána do grantové komise	Datum a čas změny: 13:03 12.02. 2026
Stav: žádost přijata na podatelně	Datum a čas změny: 14:36 27.01. 2026
Stav: rozpracovaná žádost	Datum a čas změny: 14:25 27.01. 2026

5

# Městský úřad Nymburk

odbor ekonomický, Náměstí Přemyslovců 163/20, 288 28 Nymburk  
Tel.: 325 501 161, e-mail: eva.rusova@meu-nbk.cz

**Žádost o poskytnutí grantu v roce 2026 - oblast: Sport, číslo žádosti 17/2026**

## Očekávané výdaje a příjmy

Očekávané výdaje v Kč: 40000 Kč	<b>Očekávané výdaje - rozpis:</b> Ocenění pro účastníky Poháry, medaile, diplomy pro týmy a jednotlivce 15 000 Kč Rozhodčí Odměny pro kvalifikované rozhodčí (služba) 15 000 Kč Pitný režim a strava Ovoce, voda a lehké občerstvení pro mladé sportovce 8 000 Kč Propagace a tisk Výroba plakátů, bannerů a tisk propozic 2000 Kč  CELKEM VÝDAJE 40 000 Kč
Očekávané příjmy (bez požadované grantové dotace) v Kč: 0 Kč	<b>Očekávané příjmy - rozpis:</b> Nejsou očekávané žádné příjmy
Další možnosti financování: ne	
Očekávaný rozdíl: 40000 Kč	

## Výše grantu

Výše požadovaného grantu: 40000 Kč	
Výše získaného grantu: 11000 Kč	

## Maximální výše grantu

Maximální výše grantu: (maximálně 70% z očekávaného hospodářského výsledku, maximální částka 150 000,- Kč)	28000 Kč
--	----------

## Financování v posledních třech letech

Rok 2021	Skutečné náklady v tomto roce Kč	
Podíl obce 5670 Kč (%)	Podíl sponzoři 0 Kč (%)	Podíl ostatní 38250 Kč (%)
Rok	Skutečné náklady v tomto roce Kč	
Podíl obce 0 Kč (%)	Podíl sponzoři 0 Kč (%)	Podíl ostatní 0 Kč (%)
Rok	Skutečné náklady v tomto roce Kč	
Podíl obce 0 Kč (%)	Podíl sponzoři 0 Kč (%)	Podíl ostatní 0 Kč (%)

## Preferovaný způsob vyplácení dotace

Způsob: jednorázově	
---------------------	--